

**Модель:**

**CPS 1808**

**Инструкция по эксплуатации  
И техническому обслуживанию**

**Краскораспылитель аккумуляторный**



**WORTEX<sup>®</sup>**



## Содержание

Описание оборудования .....	4
Технические характеристики.....	4
Правила по технике безопасности .....	5
Эксплуатация .....	9
Устранение неисправностей .....	17
Гарантийное обязательство .....	19
Гарантийные талоны.....	21
Сервисные центры.....	23

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и совершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX®**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Краскораспылитель **WORTEX®** предназначен для покрытия различных поверхностей лакокрасочными материалами в небольших объемах. Материалы, пригодные к использованию: грунтовки на основе растворителей и воды, эмали, лаки, алюминиевые краски (серебрянка), пропитки для защиты древесины, биоцидные пропитки для дерева, полироли, морилки, автоэмали, покрытия с "молотковым" и специальными эффектами.



## Внимание!



**ВНИМАНИЕ** - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

### **Внимание!**

Снимите фиксацию выключателя и установите его в положение "Выкл" (при наличии) во избежание самопроизвольного включения инструмента.

Перед установкой аккумулятора и включением изделия, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

## Описание оборудования



1. Корпус распылителя
2. Резервуар для краски
3. Воздушный фильтр
4. Корпус компрессора
5. Регулятор объема материала

## Технические характеристики

Параметры \ Модель	CPS 1808
Напряжение аккумулятора	18 В
Емкость аккумулятора	2.0/4.0 Ач
Тип аккумулятора	Li-ion
Емкость резервуара для краски	0,1 л
Диаметр сопла форсунки	Ф2.5 мм
Максимальная вязкость	50 DIN-s
Макс. производительность	800 мл/мин
Класс безопасности	II
Уровень звукового давления (дБ(А))	80.9

Уровень звуковой мощности (дБ(А))	91.9
Вибрация (мс-2/К)	3/1,5
Масса (без принадлежностей)	1 кг

Устройство предназначено только для бытового применения внутри помещений. Допустимый диапазон температуры окружающей среды, при котором можно пользоваться краскораспылителем: **-15°C - +40°C**.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах **±5%**.

### Комплект поставки:

<b>CPS 1808</b>
- Краскораспылитель - Вискозиметр - Руководство по эксплуатации

Внимание! Товар поставляется без аккумулятора и зарядного устройства!

Подходят аккумуляторы:

WORTEX CBL 1820-1 18.0 В, 2.0 Ач, Li-Ion ALL1,

WORTEX CBL 1840-1 18.0 В, 4.0 Ач, Li-Ion ALL1,

Зарядное устройство Wortex FC 2115-1,

Зарядное устройство WORTEX FC 2120-1 ALL1,

Зарядное устройство WORTEX FC 1515-1 ALL1,

Зарядное устройство WORTEX FC 2110-1 ALL1,

Зарядное устройство WORTEX FC 2115-2 ALL1,

Зарядное устройство WORTEX FC 2120-2 ALL1.

## Правила по технике безопасности



**Внимательно прочтите все указания по технике безопасности и инструкции, включая памятки по безопасности, поставленные для красок и растворителей, и предупредительные таблички на емкостях.**

Несоблюдение нижеприведенных предупреждений и инструкций может привести к серьезным повреждениям. Сохраните все предупреждения и инструкции для их и будущего использования.

**Используйте соответствующее напряжение питания для зарядки батареи:** Напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

1. Поврежденный или сломанный выключатель (не включает или не выключает устройство).
2. Появление дыма или запаха гари.

**Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.

**Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой.** Закорачивание контактов аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.

**При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза, обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение или ожоги.

### **Общие правила по технике безопасности**

Термин «Электроинструмент», использованный ниже, обозначает оборудование, питающееся от сети (имеющее сетевой шнур) и оборудование, питающееся от аккумулятора (без сетевого шнура).

**Ознакомьтесь со всеми инструкциями перед началом эксплуатации данного изделия и храните их постоянно.**

#### **1 Обеспечьте чистоту и хорошую освещенность рабочей зоны**

- Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.

#### **2 Правильно организовывайте рабочую обстановку**

- Не оставляйте электроинструменты под дождем.

- Не подвергайте электроинструменты воздействию сырости или влажности. При крайней необходимости применить электроинструмент в сыром помещении, устанавливайте выключатель защиты от токов повреждения (УЗО).

- Не используйте инструменты в присутствии воспламеняемых и взрывоопасных жидкостей, газов или пыли. При включении/выключении и во время эксплуатации инструмент может искриться, это представляет собой угрозу воспламенения.

#### **3 Не допускайте посторонних к месту работы**

- Не позволяйте посторонним лицам, не связанным с работой (особенно детям), прикасаться к инструменту и не допускайте их в зону работы. Отвлечшись, вы рискуете потерять контроль над электроинструментом.

#### **4 Хранение инструментов**

- Если инструменты не используются, их необходимо хранить в сухом и закрытом месте, недоступном для детей.

### **5 Не прилагайте к инструменту чрезмерных усилий**

- Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной нагрузке.

### **6 Используйте подходящий инструмент**

- Используйте инструменты только по назначению, указанному в инструкции.

### **7 Одевайтесь надлежащим образом**

- Не надевайте свисающую одежду или украшения, так как они могут попасть в движущиеся части.

- Во время работы на улице рекомендуется надевать нескользкую обувь.

- Надевайте защитный головной убор, чтобы убрать длинные волосы.

### **8 Используйте средства индивидуальной защиты**

- Используйте защитные очки, наушники или специальный защитный шлем.

- Если во время работы возникает пыль, надевайте маску для лица или респиратор.

### **9 Не тянитесь**

- Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.

### **10 Аккуратно обслуживайте инструмент**

- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.

- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми и на них не было масла или смазочного материала.

### **11 Отключайте устройство**

- Когда инструменты не используются, перед их обслуживанием и заменой принадлежностей отключайте их от питания.

### **12 Убирайте регулировочные инструменты и гаечные ключи**

- Перед включением инструмента всегда проверяйте, извлечены ли из него все ключи, включая регулировочный гаечный ключ.

### **13 Избегайте непредвиденных запусков**

- Перед включением убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении.

### **14 Будьте осторожны**

- Следите за тем, что делаете, следуйте здравому смыслу и не пользуйтесь инструментом при усталости, под влиянием лекарств, влияющих на реакцию, спиртных напитков и наркотических средств.

### **15 Проверяйте инструмент на наличие поврежденных частей**

- Перед эксплуатацией нужно убедиться, что устройство будет работать нормально.

- Проверьте правильное положение и сцепление движущихся частей, наличие их повреждений, крепление и другие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента.

- В случае повреждения защитный предохранитель или другие части необходимо отремонтировать надлежащим образом или заменить в авторизованном сервисном центре, если не указано иное в данном руководстве пользователя.
- Не используйте электроинструмент, если его нельзя включить и выключить с помощью выключателя. Инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован в сервисном центре.
- Дефектные переключатели следует заменять в авторизованном сервисном центре.

### **16 Предупреждение**

- Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте устройство и вынимайте аккумуляторы.

### **17 Ремонт должен выполнять квалифицированный работник**

- Данный электроинструмент соответствует установленным правилам техники безопасности. Ремонт должен выполняться квалифицированными работниками с использованием оригинальных запчастей, в противном случае это может привести к существенной опасности для пользователя.

## **АВАРИЙНЫЕ СИТУАЦИИ**

**Ознакомьтесь с правилами использования этого изделия, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.**

1. Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба.
2. При любой неисправности выключайте инструмент и отсоединяйте его от источника питания. Прежде чем снова использовать инструмент, отдайте его на проверку квалифицированному специалисту и при необходимости отремонтируйте.

## **ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ**

**Несмотря на использование электроинструмента в соответствии с инструкциями, не удастся устранить все остаточные риски. Следующие виды рисков могут возникнуть в связи с особенностями схемы и конструкции инструмента:**

1. Повреждение легких, если не используется подходящий респиратор.
2. Потеря слуха в результате отсутствия надлежащей защиты органов слуха.
3. Ущерб здоровью, вызванный вибрацией рук, если оборудование используется в течение продолжительного периода или должным образом не удерживается и не обслуживается.



**Сервис**

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается сохранность безопасности электроинструмента.

**Инструкции по мерам безопасности для краскораспылителя.**

- Вы можете распылять такие материалы как краски, лаки, полировки, и т.д., чья точка воспламенения равна 21 °С и выше, без дополнительного предупреждения. (Класс А II и А III по немецкой классификации материалов по классу опасности, см. инструкцию на банке).

- Аппарат нельзя использовать на рабочем месте, подпадающим под действие правил по защите от пожара-взрыва.

- Рядом с аппаратом во время процесса распыления не должны находиться источники воспламенения, такие как открытый огонь, дым зажженной сигареты, сигары и трубки, искры, тлеющие провода, горячие поверхности, и т.д.

- Запрещено распылять любое вещество, чей потенциал опасности неизвестен.

- Не используйте краскораспылитель для нанесения легковоспламеняющихся материалов.

- Запрещено прочищать краскораспылитель легко воспламеняющимися растворами с точкой воспламенения ниже 21 °С.

- Принимайте меры по предупреждению опасности, которая может возникнуть вследствие специфических особенностей распыляемых материалов, выполняйте инструкции и следуйте информации на упаковке или в технической документации, предоставляемой производителем материалов.

- Работая на открытом воздухе, наблюдайте за направлением ветра. Ветер может относить вещество покрытия на гораздо более длинное расстояние, причиняя, таким образом, повреждения окружающим предметам. Работая внутри помещения, обеспечьте соответствующую вентиляцию.

- Запрещено самостоятельно открывать аппарат для выполнения ремонта электрической системы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЙ! Запрещено направлять краскораспылитель на себя, других людей или животных!**

**Эксплуатация**

Краскораспылитель предназначен для покрытия различных поверхностей лакокрасочными материалами только в бытовых целях в соответствии с режимом работы S2: рекомендуется через каждые 30 минут непрерывной работы совершать паузу 15 минут для отдыха, очистки и охлаждения инструмента.

**а) Материалы для распыления.**

## Материалы, пригодные к использованию

Грунтовки на основе растворителей и воды, эмали, лаки, алюминиевые краски (серебрянка), пропитки для защиты древесины, биоцидные пропитки для дерева, полироли, морилки, автоэмали, покрытия с «молотковым» и специальными эффектами.

## Материалы, не пригодные к использованию

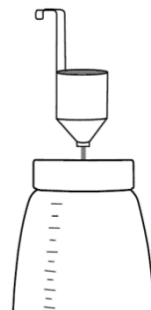
Жидкости, содержащие абразивные вещества, глазури, ВД-краски, щелочные и кислотные краски. Материалы покрытия с точкой воспламенения ниже 21°C.

## Подготовка материалов покрытия

Большинство материалов перед распылением необходимо разбавлять водой или соответствующим растворителем. Более подробную информацию см. в описании используемого материала. Для определения его густоты в комплект поставки входит вискозиметр.

В чистой емкости разбавьте материал соответствующим ему растворителем. Тщательно перемешайте. Установите резервуар для краски (2) на ровной поверхности. Пометите над ним вискозиметр (См. Рис. 1). Наполните воронку разбавленной краской, затем засекайте время, которое потребуется для того, чтобы вся краска вытекла через отверстие в нижней части воронки. Это время измеряется в DIN/сек (DIN-секунды). Чем больше времени потребуется для этого, тем гуще краска.

Ниже приводится таблица вязкости для различных красок. Помните, вязкость и пропорция добавления растворителя в краску, зависит от разных факторов, такие как тип и марка краски, ее качество и т.п.



**Рис. 1**

Данная таблица носит рекомендательный характер:

Тип краски	Время стекания, с
Латексные краски	24 - 28
Краски на водной основе	20 – 25
Грунтовки	24 - 28
Лаки	20 – 25
Масляные краски	18 – 22
Эмали	18 – 22
Алюминиевые краски	22 – 25
Автомобильная гидроизоляция	25 – 35
Шпатлевка для дерева	28 – 35



### Выбор установок распыления

Рис. А = горизонтальное плоскоструйное распыление - для горизонтальных поверхностей

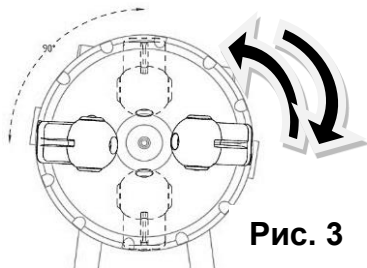
Рис. Б = круглая струя - для углов, краев и труднодоступных зон

Рис. В = вертикальное плоскоструйное распыление - для вертикальных поверхностей

Рис. Г = **неправильное положение!**

### Установка необходимого режима распыления

- Слегка открутите накидную гайку, поверните крышку распылителя в необходимое положение. (Рис. 3)
- **Не прикладывайте излишней силы, это может привести к повреждению краскораспылителя!**
- Для изменения горизонтальной плоской струи в вертикальную, вращайте фиксатор против часовой стрелки, на угол вращения 90°
- Для изменения вертикальной плоской струи на горизонтальную, вращайте фиксатор по часовой стрелке, на угол вращения 90°
- После этого затяните накидную гайку.

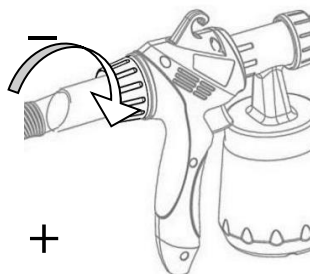
**Рис. 3**

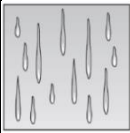
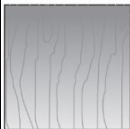
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЙ!** Запрещено нажимать курок при регулировке режима распыления!

### г) Настройка количества распыляемого материала

Вращайте регулятор объема материала (Рис.4) до установки желаемого количества распыляемого материала:

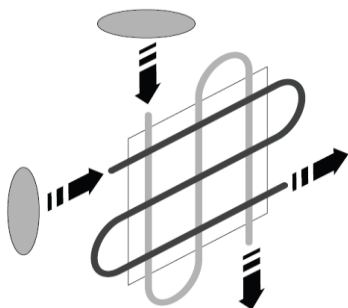
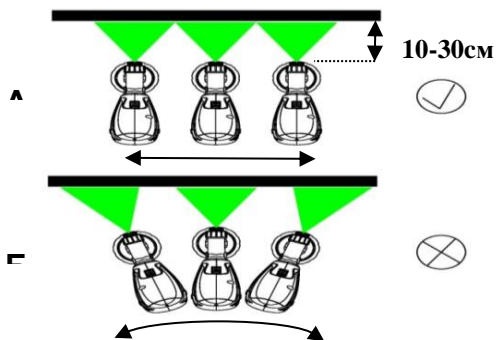
- Вращение по часовой стрелке «+» - максимальное количество;
- Вращение против часовой стрелки «-» - минимальное количество.

**Рис. 4**

Количество распыляемого материала	Настройка
 Слишком много материала на обработанной площади	Уменьшить количество распыляемого материала. Повернуть регулятор объема материала (Рис.1 – 6, Рис.2 – 8, Рис.3 - 9) против часовой стрелки.
 Слишком мало материала на обработанной площади	Увеличить количество распыляемого материала. Повернуть регулятор объема материала (Рис.1 – 6, Рис.2 – 8, Рис.3 - 9) по часовой стрелке.

**д) Технология распыления**

- Результат распыления в первую очередь зависит от гладкости и чистоты поверхности, которую надлежит покрыть материалом. Поэтому, поверхность необходимо тщательно подготовить и оберегать от попадания пыли.
- Закройте все поверхности, которые не будут покрыты материалом.
- Закройте головки винтов или подобные части объекта покраски.
- Рекомендуется проверить действие краскораспылителя на куске картона или схожей поверхности, чтобы подобрать правильную установку параметров.
- Начинайте распылять за пределами объекта и не останавливайтесь внутри области распыления.
- Для того чтобы обеспечить равномерное распыление, движение руки должно быть плавным, при распылении не сгибайте кисть руки.
- Передвигайте краскораспылитель ровными движениями вдоль всей поверхности, вперед-назад и вверх-вниз, схематично движения указаны на рисунке 5.
- Равномерное ведение краскораспылителя обеспечивает одинаковое качество поверхности (См. Рис. 6 А).
- Неравномерное расстояние и угол распыления ведут к сильному образованию тумана и в результате к неравномерной покраске поверхности (См. Рис. 6 Б).

**Рис. 5****Рис. 6**

## Техническое обслуживание



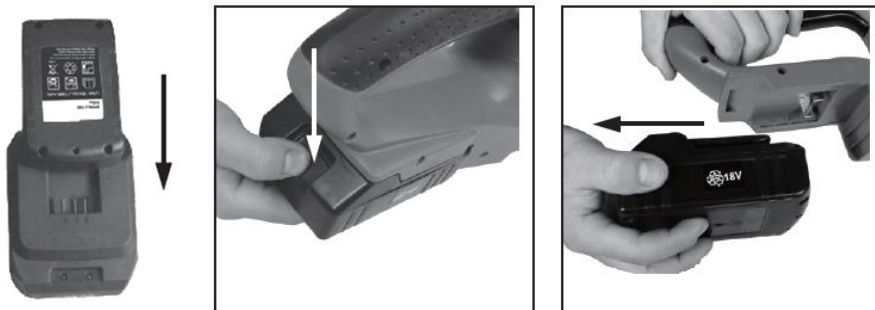
**Предупреждение!** Всегда выключайте краскораспылитель и извлекайте из него аккумулятор перед регулировкой или техническим обслуживанием инструмента.

Помните, что для обеспечения долгой эксплуатации краскораспылителя нужно обеспечить правильный уход за инструментом.

- После каждого использования краскораспылителя:
  1. Полностью очистите резервуар по окончании работы при помощи растворителя для разведения краски.
  2. Налейте немного соответствующего растворителя в резервуар и распылите до тех пор, пока из сопла не будет выходить только чистый растворитель.
  3. Полностью очистите трубку и фильтр для краски.
  4. Тщательно очистите сопло и раструб от остатков краски.
  5. Очистите корпус распылителя и его вентиляционные отверстия от грязи и пыли тканью или салфеткой.
- Никогда не погружайте электрические части краскораспылителя в воду, или какую-либо другую жидкость, это может нанести серьёзный вред краскораспылителю и, возможно, вызвать короткое замыкание.
- Ремонт краскораспылителя производите только в сервисном центре.
- Краску перед использованием необходимо проверять на соответствие по вязкости.
- Проверьте, плотно ли входит всасывающая трубка во входное отверстие.
- Проверьте на износ сопло и клапан распылителя, при необходимости - замените.
- Всегда прочищайте и тщательно смазывайте распылитель после использования.
- Небрежная и недостаточная очистка может заклинить поршень. Если слышится громкое гудение низких тонов, немедленно прекратите распыление, т.к. электродвигатель может сгореть.
- Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия, достаточные для охлаждения изделия.
- Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия, вентиляционные отверстия.
- Все другие виды обслуживания (ремонт электродвигателя, замену механических узлов) должны проводиться только специалистами сервисных центров.
- Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети, и обратиться в специализированный сервисный центр.
- Периодически чистите воздушный фильтр. Для этого откройте крышку воздушного фильтра, достаньте фильтр и тщательно промойте его в мыльной воде, просушите и поставьте обратно. Если воздушный фильтр износился, замените его.
- Запрещено использовать краскораспылитель без воздушного фильтра.

**Отсоединение аккумуляторной батареи**

1. Отсоедините аккумуляторную батарею от устройства, как показано на рисунках.  
**Внимание!** Батарею следует всегда вынимать, когда инструмент не используется, транспортируется или регулируется, чтобы избежать случайного включения.
2. Проверьте, чтобы параметры электрической сети соответствовали требуемым параметрам, заявленным на зарядном устройстве.
3. Включите зарядное устройство в сеть.
4. Поставьте батарею в зарядное устройство.

**Внимание!**

- Никогда не разряжайте полностью аккумуляторную батарею и не храните ее разряженной!
- Не заряжайте полностью заряженную батарею! Перезарядка сокращает срок жизни аккумуляторного блока.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры, прямого солнечного света, влаги. Не бросайте и не роняйте инструмент.
- Не пытайтесь вскрывать и ремонтировать аккумулятор.
- Не замыкайте контакты аккумулятора.

**Зарядка аккумулятора****Обратите внимание на правильное напряжение сети!**

Напряжение источника тока должно совпадать с данными на фирменной табличке зарядного устройства. Зарядные устройства, на которых указывается напряжение 230В, могут быть подключены также к сети с напряжением 220 В. Уровень заряда можно проверить на индикаторе аккумулятора.



При зарядке аккумулятора емкостью 2Ач, ориентировочное время заряда – до 1,5 часов. Для аккумулятора емкостью 4Ач – до 3 часов. Время может отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и напряжения питающей сети.

**Для зарядки аккумулятора используйте только оригинальное зарядное устройство WORTEX.**

**Внимание!** Рекомендуется использовать аккумулятор емкостью 2 либо 4 А·ч.

Данная пила имеет индикатор заряда аккумулятора. Если все четыре лампочки индикатора светятся при нажатии кнопки включения пилы – это значит, что батарея заряжена.

Если светится только 1 лампочка – аккумулятор разряжен и его следует зарядить.

При выключенном инструменте индикатор не светится.

При подключении разряженной батареи к зарядному устройству на зарядном устройстве индикатор будет светиться красным.

Зеленый индикатор на зарядном устройстве будет свидетельствовать о полной зарядке аккумулятора.

### **Защита окружающей среды**



**ВНИМАНИЕ!** Данный продукт маркирован символом, указывающим на утилизацию электрических и электронных отходов. Это означает, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, и что его необходимо сдать на утилизацию в пункт сбора отходов в соответствии с европейской директивой об утилизации электрического и электронного оборудования. Затем они будут переработаны или ликвидированы в целях снижения влияния на окружающую среду. Электронная и электрическая техника, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ. За дополнительными сведениями по поводу утилизации обращайтесь к местным органам власти или в магазин.

### **КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА**

**Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии**

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации.

Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

**Основные ошибочные действия**

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.



Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

### **Перечень критических отказов**

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

### **Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии**

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

### **Критерии предельного состояния**

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

## **Устранение неисправностей**

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение).

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

<b>Проявление неисправности</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Способ решения</b>
Инструмент не включается		
	Неисправен двигатель, выключатель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Двигатель работает, но материал покрытия не	Всасывающая трубка неправильно установлена	Правильно установите всасывающую трубку

распыляется или распыляется неравномерно	Засорение всасывающей трубки	Прочистите всасывающую трубку
	Засорение форсунки	Прочистите форсунку
	Засорение воздушного фильтра	Прочистите или замените воздушный фильтр
	Закончился материал в резервуаре для краски	Заполните заново
Материал покрытия капает из крышки распылителя	Ослабла накидная гайка	Затяните накидную гайку
	Изношена форсунка или крышка распылителя	Замените форсунку или крышку распылителя
	Засорение форсунки или крышки распылителя	Прочистите форсунку или крышку распылителя
Слишком крупные частицы материала покрытия, его распыление после нанесения	Слишком высокая вязкость материала	Разбавьте материал
	Объём материала слишком большой	Уменьшите подачу, повернув регулятор объёма материала против часовой стрелки
	Засорение форсунки или крышки распылителя	Прочистите форсунку или крышку распылителя
	Засорение воздушного фильтра	Прочистите или замените воздушный фильтр
	Слишком маленькое давление в резервуаре для краски	Плотно затяните резервуар для краски
	Маленькое расстояние к обрабатываемой площади	Увеличить расстояние распыления.
Материал покрытия плохо покрывает поверхность	Объём материала слишком маленький	Увеличьте подачу, повернув регулятор объёма материала по часовой стрелке
	Большое расстояние к обрабатываемой площади	Уменьшите расстояние распыления.
	Слишком низкая плотность материала покрытия	Добавьте неразбавленного материала
Слишком большой объём взвеси материала	Объём материала слишком большой	Уменьшите подачу, повернув регулятор объёма материала против часовой стрелки
	Большое расстояние к обрабатываемой площади	Уменьшите расстояние распыления.

**ВНИМАНИЕ!** Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

## Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX®** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 23 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливаются сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
  1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
  2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;



## Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

### Краскораспылитель аккумуляторный

## 20

- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
  1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
  2. сторание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент .

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

**Гарантийный срок – 2 года.**

**Производитель:** Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Сyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Адрес: Room 406,Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

**Импортер в РБ:** ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 17 290 90 90. Сайт: [tools.by](http://tools.by).

**Импортер в РФ:** ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: [www.stiooo.ru](http://www.stiooo.ru).

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата изготовления:

11/2022

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).**

**При покупке изделие было проверено.**

**Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_



Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

Краскораспылитель аккумуляторный

21

## Гарантийные талоны

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

**ТАЛОН №1**

**на гарантийный ремонт**

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Представитель ОТК: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО)

Место  
для  
печати

-----  
ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

**ТАЛОН №2**

**на гарантийный ремонт**

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Представитель ОТК: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан: \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(ФИО)

Место  
для  
печати



**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата ремонта:

\_\_\_\_\_  
(должность)

\_\_\_\_\_  
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место для печати
------------------------

**Заполняет ремонтное предприятие:**

\_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель: \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
(подпись) (ФИО)

Владелец: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(подпись владельца) (ФИО)

Утверждаю: \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата ремонта:

\_\_\_\_\_  
(должность)

\_\_\_\_\_  
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место для печати
------------------------



**Сервисные центры**

BY	Минск	ул. Машиностроителей 29а	+375 29 601 20 01
			+375 29 325 85 38
			+375 29 601 20 01
BY	Брест	ул. Краснознаменная, 8	+375 29 820 07 06
			+375 29 168 20 72
			+375 212 65 73 24
BY	Витебск	ул. Двинская, 31	+375 29 168 40 14
			+375 44 492 51 63
			+375 25 743 35 19
BY	Гомель	ул. Карбышева, 9	+375 152 43 63 68
			+375 29 169 94 02
			+375 222 285 285
BY	Гродно	ул. Господарчая 23А	+375 29 170 33 94
			+375 222 285 285
			+375 29 170 33 94
RU	Астрахань	ул. 5-я Линейная, 30	8 (8512) 59-97-00
RU	Брянск	пер. Металлистов д. 4А	8 (4832) 57-18-76
RU	Казань	пр. Ямашева, 51	8 (843) 200-95-72
RU	Калуга	ул. Дзержинского д.58 ,2.	8(4842) 57-58-46
RU	Калуга	ул. Салтыкова – Щедрина д.91	8(4842) 57-57-02
RU	Киров	Калужская обл, г. Киров, пер. Базарный, дом 2	8(48456) 5-49-87
RU	Клинцы	ул. Займищенская, 15А	8 (483) 364-16-81
RU	Курск	ул. Ленина,12	8 (4712) 51-20-10
RU	Москва	ул. 1- я Энтузиастов, д.12	8 (495) 783-02-02
RU	Нерехта	Костромская обл, г. Нерехта, ул. Орджоникидзе, д.12	8(49431) 7-53-63
RU	Новозыбков	ул. Коммунистическая, 8	8 (483) 364-16-81
RU	Ногинск	ул. Рабочая д. 42	8(916)627-73-48
RU	Орел	ул. Городская, 98	8 (4862) 71-48-03
RU	Санкт-Петербург	ул. Черняховского, 15	8 (812) 572 30 20
RU	Санкт-Петербург	г. Красное село, Проспект Ленина, 75 вход со двора	8(812)214-18-74
RU	Саратов	Ул. 4-я Окольная, д. 15А	8(8452)45-97-11
RU	Тамбов	ул. Пионерская д.22	8(4752) 42-22-68
RU	Тверь	ул. Дарвина д.10	8(904) 026-95-30
RU	Унеча	ул. Залинейная, 1	8 (483) 512-49-33
RU	Чебоксары	Марпосадское шоссе 9	8(8352) 38-02-22
KZ	Астана	ул. Толстого, 17/1, вп 2	8 (7172) 52-15-77
			8 (707) 996-14-36
KZ	Атырау	ул. Атамбаева, 7	8 (7172) 25-28-64
KZ	Усть-Каменогорск	ул. Протозанова, 59	8 (7232) 24-12-94
AM	Ереван	Ул. А. Бабаджанян, 60/2	8 (7411) 360-360